

**Martin Luther Church / Gemeinde
Special Thanksgiving Service**

Reverend Dr. Bishop Huras

**Sontag den 18. Oktober 1992
Sunday October 18th. 1992**

Martin Luther Gemeinde / Church

19:30 / 7:30 P.M.

**A special Thanksgiving Service to
commemorate the completion of the
Renovations to our Church.**

LOBE DEN HERREN

Lobe den Herren,
den maechtigen Koenig der Ehren,
meine geliebete Seele,
das ist mein Begehren.
Kommet zu Hauf, Psalter und
Harfe wacht auf,
lasset den Lobgesang hoeren.

Lobe den Herren,
der alles so herrlich regieret
der dich auf Adellers Fittichen
sicher gefuehret,
der dich erhaelt, wie es dir
selber gefaellt;
hast du nicht dieses verspueret?

Lobe den Herren, was in mir ist
lobe den Namen.
Alles was Odem hat,
lobe mit Abrahams Samen.
Er ist dein Licht,
Seele vergiss es ja nicht;
Lobende, schliesse mit Amen.

GROSSER GOTT, WIR LOBEN DICH

Grosser Gott, wir loben Dich
Herr, wir preisen Deine Staerke
Vor Dir beugt die Erde sich
und bewundert Deine Werke;
Wie Du warst vor aller Zeit,
So bleibst Du in Ewigkeit.

Alles was Dich preisen kann

PRAISE TO THE LORD

Praise to the Lord,
the Almighty,
the King of creation;
O my soul praise him
for he is thy health
and salvation:
All ye who hear, now to
his temple draw near;
joining in glad adoration.

Praise to the Lord,
who o'er all things so
wondrously reigneth;
shelters thee under his
wings, yea so gently
sustaineth:
Hast thou not seen?
All that is needful hath
been granted in what he
ordaineth.

Praise to the Lord, o let
all that is in me adore
him; all that hath life
and breath, come now with
praises before him.
Let the Amen sound from
his people again;
Gladly for aye we adore
him.

HOLY GOD, WE PRAISE THY NAME

Holy God, we praise thy name,
Lord of all, we bow before
thee. All on earth thy
sceptre claim, all in
heaven above adore thee;
Infinite thy vast domain,
everlasting is thy reign.

Hark, the loud celestial

Cherubim und Seraphinen,
Stimmen Dir ein Loblied an
Alle Engel, die Dir dienen,
Rufen Dir in selger Ruh
Heilig, heilig, heilig zu.

hymn angel choirs above
are raising,
Cherubim and seraphim,
in unceasing chorus
praising; Fill the heavens
with sweet accord:
Holy, holy, holy, Lord.

Herr, erbarm, erbarme Dich
Auf uns komme, Herr, Dein
Segen. Deine Guete zeige sich
Allen der Verheissung wegen;
Auf dich hoffen wir allein,
Lass uns nicht verloren sein.

Holy Father, Holy Son,
Holy spirit, Three we name
thee; While in essence only
one, undivided God we claim
thee; And adoring bend the
knee, while we own the
mystery.

NUN DANKET ALLE GOTT

Nun danket alle Gott
mit Herzen, Mund und Haenden,
der grosse Dinge tut
an uns und allen Eenden,
der uns von Mutterleib
und Kindesbeinen an
unzaehlig viel zugut und
noch jetzund getan.

NOW THANK WE ALL OUR GOD

Now thank we all our God
with hearts & hands & voices
who wondrous things hath done
in whom his world rejoices;
who from our mother's arms
hath blessed us on our way
with countless gifts of love
and still is ours today.

Der ewigreiche Gott
woll uns bei unserm Leben
ein immer froehlich Herz
und edlen Frieden geben
und uns in seiner Gnad
erhalten fort und fort
und uns aus aller Not
erloesen hier und dort.

O may this bounteous God
through all our life be near
us with ever joyful hearts
and blessed peace to cheer
us; and keep us in his grace
and guide us when perplexed,
and free us from all ills
in this world and the next.

Lob, Ehr und Preis sei Gott,
dem Vater und dem Sohne
und dem, der beiden gleich
im hoechsten Himmelsthronen,
dem dreimal einen Gott,
wie es urspruenglich war
und ist und bleiben wird
jetzund um immerdar.

All praise and thanks to God
the Father now be given,
the Son, and him who reigns
with them in highest heaven;
the one eternal God,
whom earth and heaven adore
for thus it was, is now
and shall be evermore.

EINE FESTE BURG

Eine feste Burg is unser
Gott, ein gute Wehr und
Waffen. Er hilft uns frei
aus aller Not, die uns jetzt
hat betroffen. Der alt boese
Feind mit Ernst ers jetzt
meint, gross Macht und viel
List sein grausam Ruestung
ist, auf Erd ist nicht
seins gleichen.

Mit unsrer Macht ist nichts
getan, wir sind gar bald
verloren; es streit fuer
uns der rechte Mann, den
Gott hat sebst erkoren.
Fragst Du, wer der ist?
Er heisst Jesus Christ,
der Herr Zebaoth, und ist
kein andrer Gott, das Feld
muss er behalten.

Das Wort sie sollen lassen
stahn und kein Dank dazu
haben, er ist bei uns wohl
auf dem Plan mit seinem
Geist und Gaben. Nehmen sie
den Leib, Gut, Ehr, Kind und
Weib: lass fahren dahin, sie
habens kein Gewinn, das
Reich muss uns doch bleiben.

A MIGHTY FORTRESS

A mighty fortress is our
God, a bulwark never failing.
Our helper he amid the flood
of mortal ills prevailing;
for still our ancient foe
doth seek to work us woe;
his craft and power are
great and armed with cruel
hate, on earth is not his
equal.

Did we in our own strength
confide our striving would
be losing; Were not the right
man on our sight, the man of
God's own choosing.
Dost ask who that may be?
Christ Jesus, it is he;
Lord Sabaoth his name, from,
age to age the same, and
he must win the battle.

That word above all earthly
powers, no thanks to them
abideth; The Spirit and the
gifts are ours through him
who with us sideth:
Let goods and kindred go,
this mortal life also;
the body they may kill:
God's truth abideth still,
his Kingdom is forever.